

8]Y ` \ Y]» Y ghYb `C fhY `]b `? UggY`. `K c `X Ug
H \ Yfa ca Y hYf `ØVYf`, \$ `; fUX `nY][h°

F Y_c fX!HYa dYfUhi fYb `]b `? UggY`. `5a ` \ Y]» Y ghYb `HU[`XYg
» \ fYg `YffY]W hYb `C VYfZÄW Yb `V]g `ni `; ` ž `; fUX `9fZU \ fYb
G]Y `a Y \ f°

? UggY `Yf `YVh `Ub `] \ fYa ` \ Y]» Y ghYb `HU[`XYg `» \ fYg `Y]b Yb
HYa dYfUhi ffY_c fXžXYf `Ui Z`X]Y `B chk YbX][_Y]h `Ui Za Yf_gUa
a UW hž`g]W ` [Y[Yb `YI hfYa Y `K YhYfVYX]b[i b[Yb `ni `k UddbYb"
K Ä \ fYbX `X]Y `@ ZhYa dYfUhi fYb `Ui Z`ØVYf`) ; fUX `7Y`g]i g `ghY][Ybž
nY][Yb `A Yggi b[Yb `Ui Zj YfgW]YXYbYb `C VYfZÄW Yb `gc [Uf
HYa dYfUhi fYb `j cb `V]g `ni `; ` ž `; fUX `8]Yg `k]fZh `Y]bY `k]W h][Y
: fU[Y `Ui Z `K]Y `ÖbbYb `g]W `A YbgW Yb `]b `ghÄXh]gW Yb
I a [YVi b[Yb `k Ä \ fYbX `gc `W Yf` <]hnYk Y `Yb `gW ØhnYb3

8 Yf `<]hnYfY_c fX `i bX `gY]bY `5i gk]f_i b[Yb

5a `8]YbghU[žXYa `%' "5i [i gh&\$&(< žØVYffUgW hY `? UggY `X]Y
9]bk c \ bYf `a]h `YI hfYa Yb `HYa dYfUhi fYb "J]Y `Y `A YbgW Yb `gi W hYb
GW i hn `ja `GW UhYb `cXYf `Ø \ YbXYb `K UggYf `XYf `GW k]a a VÄXYfž
k Ä \ fYbX `X]Y `GcbbY `i bVUfa \ Yfn][`Ui Z`XYb `5gd \ U `h `VfUbbhY "8]Y
 \ ÖW ghY [Ya YggYbY `HYa dYfUhi f `Ui ZY]bYa `DUf_d `Uhn `j cf `XYa
< Uf `Yg \ Äi gYf `: fY]VUX `k Uf `U `Ufa]YfYbXY `; ` ž `; fUX `7Y`g]i gž `Ui h
5b[UVYb `j cb `6Y[Y[bi b[Yb `a]hY]bYa `@UgYfh \ Yfa ca Y hYfž `X Ug
ni a `A YggYb `j cb `C VYfZÄW Yb hYa dYfUhi fYb `[Ybi hnh `k i fXY"

„ VYffUgW YbXY `9f_Yb b hb]ggY `ni f `<]hnY

8]Y `A Yggi b[Yb `nY][Ybž `XUgg `X]Y `C VYfZÄW Yb hYa dYfUhi fYb `Ui Z
j YfgW]YXYbYb `A UhYf]U `]Yb `ghUf_`j Uf]]YfYb `Gc `k Uf `Y]b `gW k UfnYg
5i hcXUW `k Y]hUi g ` \ Y]» Yf `U `g `k Y]» Y `: U \ fnYi [Yž `X]Y `XYi h]W

b]YXf][YfY`HYa dYfUhi fYb`j cb`V]g`ni`* , ž` ; fUX`Ui Zk]YgYb``8]YgY
I bhYfgW]YXY`_ÖbbYb`hfU[]gWY` : c`[Yb` \UVYb` `6YfØ\fi b[Yb`a`]h
\Y]» Yb`C VYfZÄWYb`_ÖbbYb`ni` J YfVfYbbi b[Yb`ZØ\ fYbž
]bgVYgcbXYfY`k Ybb`A YbgWYb`i bj`cfg]W]h][`g]bX"

<]hnY`U`g` ; YZU\ f`ZØf`X]Y`5fVY]hYf

8]Y`I bUbbY\ a`]W`_Y]hYb`XYf`ghÄXh]gWYb`<]hnY`gdØfYb`j`cf`U`Ya
X]Y`5fVY]hYf`Ui Z`XYb`6Ui`ghY`Yb``6Ui`UfVY]hYf`k]Y`9fhUb`5h`ž
M`gY]bcj`Hi`bWYf`i`bX`HUmž`b`6Uf]g`Ua`BYi`VUi`XYf`8fY]`6fØW`Yb
_Äa`dZhYb`[Y[Yb`X]Y`YI`hfYa`Y`<]hnY`ž`VY]`XYf`[Ya`YggYbY
HYa`dYfUhi`fYb`Ui`Z`XYa`5gd`U`h`*` ž` ; fUX`YffY]W]hYb``8]Yg`nY][`hž
k]Y`\YfUi`gZcfXYfbX`i`bX`dchYbn]Y``[YZÄ`f`]W`5fVY]hYb`ja` : fY]Yb
VY]`gc`W`YI`hfYa`Yb`HYa`dYfUhi`fYb`gY]b`_ÖbbYb"

GW]i`hna`U»`bU`a`Yb`i`bX`H]ddg`ZØf`X]Y
6Yj`Ö`_Yfi`b[

»`5bVYhfUW]h`XYf` ; YZU\ fYbž`X]Y`a`]h`gc`WYb`<]hnY`k`Y`Yb
Y]b`Yf[Y`Ybž]gh`Yg`ZØf`X]Y`6Yj`Ö`_Yfi`b[]`j`cb`?`UggY`k`]W]h][`ž
dfÄj`Ybh]j`Y`A`U»`bU`a`Yb`ni`Yf[fY]ZYb``8`Uni`nÄ`Yb`XUg`HfU[Yb
j`cb`Y]W]hYfž`Uha`i`b[gU`_hj`Yf`?`Y]Xi`b[ž`XUg`Hf]b`_Yb`j`cb
Ui`gfY]W]YbX` :`Øgg][`_Y]hYb`i`bX`XUg`J`Yfa`Y]XYb`j`cb`_ÖfdYf`]W]Yf
5bgHfYb[i`b[]b`XYf`dfU`Yb`GcbbY``Ni`XYa`gc`hYb`_Ø`YfY`C`fhY
k]Y`6]V`]ch`Y`_Ybž`9]b`_Ui`ZgnYbhfYb`cXYf`GW]k]a`a`VÄXYf
Ui`Z[Ygi`W]h`k`YfXYb"

9f`_i`bXi`b[`XYf`_Ø`\`YfYb`C`fhY

8]Y`I`bhYfgi`W]i`b[`Yf[UV`Ui`W]`d`cg]h]j`Y` , VYffUgW]i`b[Yb.`a
6Yf[dUf`_K]`\Y`a`g\Ö\Yž`Y]bYa`VY`YVhYb`5i`gZi`[gn]Y`ž`V`]YVYb
X]Y`HYa`dYfUhi`fYb`ja` ; Yk`ÄW]g\Ui`g`VY]`` (ž` ; fUX`ž`k`Ug`Yg`ni
Y]bYa`XYi`h]W]`Ub[YbY\ a`YfYb`5i`ZYbh`U`hgc`fh`a`UW]h`Gc`W]Y
C`fhY`V]YhYb`XYf` ; Ya`Y]bgW]UZh`Xf]b[YbX`VYb`Øh][`hY`F`ØW`_ni`[gc`fhY
k`Ä`fYbX`XYf`Gca`a`Yf\]hnY"

: Un]h

8]Y`YI hfYa Yb`HYa dYfUhi fYb`]b`?UggY`j YfXYi h]WXYb`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž`X]Y`g]WXY`]b`6Yni [`Ui Z`?`]a Uk UbXY`i bX
i fVUbY`<]hnY]bgY`b`ghY`Yb"9g`]ghYbhgWXY]XYbXž`XUgg`gck c\`X]Y
6Y\`ÖfXYb`U`g`Ui W`X]Y`6Øf[Yf`Ui Zgc`WXY`YI hfYa Yb
K YhhYfVYX]b[i b[Yb`j cfVYfY]hYh`g]bX"A U» bU\`a Yb`ni f`?Ø\`i b[`]b
GhÅXhYb`gck]Y`5i Z_`Äfi b[`ØVYf`XYb`I a [Ub[`a]h<]hnY`_ÖbbYb
\Y`ZYbž`X]Y`bY[Uh]j Yb`5i gk]f_i b[Yb`Ui Z; Ygi bX\Y]hi bX
K c\`VYZ]bXYb`ni `a]b]a]YfYb"

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY